
نادي القرّاء
المستوى الثالث
3
استيقظي يا سارة!
دار العلم للملايين

شارِكوا أولادَكم القراءةَ بصوتٍ عالٍ

تُظْهِرُ الأبحاثُ أنَّ قراءةَ الكُتُبِ بصوْتٍ عالٍ من أهمِّ المقوّماتِ في مساعدةِ الأولادِ على تعلُّم القراءة.

- شارِكُوا بحيويَّةٍ، فكلّما أَظْهَرْتُمُ المزيدَ من الحَماس، ازدادَ استمتاعُ الأولادِ بقراءةِ الكتابِ.
- أثناءَ القراءةِ، يُفَضَّلُ تمريرُ الإصْبَعِ تحت الكَلِمات وذلك للرَّبطِ بيْنَها وبينَ القِصَّةِ والمعاني.
- اترُكُوا لأولادِكمُ الوقتَ الكافي لتفحُّصِ الرسُومِ، وحفِّزُوهم للتعليقِ على محتَوَيات الصور.
- شجِّعوا أولادَكم الصِّغارَ على المشاركةِ في القراءة في حالِ وجودِ جملٍ متكرِّرةٍ في النَّص.
- اربُطوا أحداثَ القِصَّة بالأحداثِ المماثِلَة في حياةِ أولادِكم.
- توقَّفوا عن القراءةِ للردِّ على أسئلَةِ أولادِكم واستِفْساراتِهم، فهي فرصةٌ للتَّعرفِ على أفكارِهم.

استمِعُوا إلى أولادِكم وهم يقرأون بصوتٍ عالٍ

إنَّ العنايةَ والإطراءَ والتشجيعَ ورفْعَ المعنويّاتِ ضرورةٌ هامَّةٌ لاستِمرار جهودِ أولادِكم في تَعلُّم القراءة.

كما أنَّ علَيْكم تجنُّبَ انتقادِ أولادِكم أو توبيخِهم لعجْزهم عن القراءةِ أو الاستيعابِ، وحاذِروا الاستهزاءَ بهم أو السخريةَ من أخْطائِهم.

- أثناءَ القراءةِ وفي حالِ سؤالِ أوْلادِكُم عن مَعْنَى إحدى الكلماتِ، اشْرَحُوا المعنى فوْراً كي لا يَحدُثَ انقطاعٌ في تسلسلِ القِصَّةِ، ولا تطْلُبُوا مِنْهُم تهجِئَةَ هذه الكلمة.
- من ناحيةٍ أخرى، إذا بادَرَ ولَدُكُم إلى تهجِئَةِ الكلمَةِ لا تَعْتَرِضُوه.
- إذا ارتجل ولَدُكُم أثناءَ القراءةِ مستعمِلاً كلمةً مكان أخرى دون أن يُحْدِث ذلك تغييراً في المعنى، كاستعماله كلمة «شارع» مثلاً بدلاً من «طريق»، فلا تَقْطَعُوا عليه قراءته بداعي التَّصحيح.
- أما إذا تغيَّرَ المعنى، فاطْلُبُوا منه معاوَدَةَ القراءةِ بسببِ عدم فَهْمِكُمْ للمقطعِ الّذي تَمَّتْ تِلاوَتُهُ.
- بعد استْمتَاعِ الولدِ بقراءةِ القصةِ، ولدى معاوَدةِ قراءةِ الكتاب، يبدأُ الأهْل بالتَّركيزِ على تصحيحِ الأخطاءِ اللَّفظيَّةِ والمزيد من شرحِ المعاني وغيرِها من الأمُور.
- يبقى الأهمُّ، وهو الاستمتاعُ بإقبالِ أولادِكم على المطالعةِ، والمثابرةِ على تشجِيعهِم على هذه الهوايةِ المفيدَةِ المثْمرةِ، ولا تنسَوا أنَّكم المثلُ الأعلى، ومنكم يتعلّم أولادُكم أوائلَ دروسِهم في الحياة.

أخيراً، تذكَّروا دَوْماً أنَّ الثَّناء على ما يقومُ به الأطفالُ هو الأساسُ في جُهودِ تَعْليم القراءة.



شارع مار الياس ـ بناية متكو ـ الطابق الثاني
هاتف : ٣٠٦٦٦٦ (١ ٩٦١ +)
فاكس : ٧٠١٦٥٧ (١ ٩٦١ +)
ص.ب. : ١٠٨٥ بيروت ـ لبنان
internet site: www.malayin.com
e-mail: info@malayin.com

ترجمة: عبد الفتاح خطاب

طبع في لبنان

First published 2001 Beirut
Original Title:

Get Out Of Bed!

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣

تنفيذ: سامو برس غروب طباعة: مطبعة دار الكتب

استيقظي يا سارة!



تأليف

روبيرت مانش

رسوم

آلن و ليا دانيل

دار العلم للملايين



فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ، وَبَيْنَما الْكُلُّ نائِمٌ، ذَهَبَتْ سارَةُ إلى غُرْفَةِ الْجُلوسِ لِتُشاهِدَ بَرامِجَ التِّلِفِزْيونِ.

شاهَدَتْ بَرْنامَجَ آخِرِ السَّهْرَةِ،

وَشاهَدَتْ بَرْنامَجَ آخِرِ السَّهْرَةِ الْمُتَأَخِّرَ،

وَشاهَدَتْ بَرْنامَجَ آخِرِ السَّهْرَةِ الْمُتَأَخِّرَ جِدًّا،

وَشاهَدَتِ الْبَرْنامَجَ الصَّباحِيَّ الْمُبْكِرَ جِدًّا

جِدًّا جِدًّا.

وَأَخيراً أَوَتْ سارَةُ إلى الْفِراشِ

وَكانَ التَّعَبُ قَدْ نالَ مِنْها.

فِي الْيَوْمِ التّالِي، جَلَسَ الْجَميعُ
إلى الْمائِدَةِ لِتَناوُلِ طَعامِ الْفَطورِ ما عَدا سارَةَ.

سَأَلَ والِدُها: «أَيْنَ سارَةُ؟»

سَأَلَ شَقيقُها: «أَيْنَ سارَةُ؟»

أَجابَتْ والِدَتُها: «سارَةُ نائِمَةٌ، لَقَدْ نادَيْتُها خَمْسَ مَرّاتٍ وَهِيَ لا تَزالُ تَغِطُّ في نَوْمٍ عَميقٍ، ما الْعَمَلُ؟»

قالَ شَقيقُها: «لا مُشْكِلَةَ، أَسْتَطيعُ إيقاظَها».





صَعِدَ شَقيقُ سارَةَ السُّلَّمَ بِسُرْعَةٍ وَصَرَخَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ: سارَةُ !!!





كانَتْ سارَةُ تَغِطُّ في نَوْمٍ عَميقٍ زززز - زززز - زززز - زززز - زززز

قالَ لَها أَخوها: «لَقَدْ تَأَخَّرْتِ على الْمَدْرَسَةِ».

وَلَمّا لَمْ يُفْلِحْ في إيقاظِها، تَمْتَمَ: «وَما هَمَّني أَنا؟» ثُمَّ عادَ إلى الأَسْفَلِ راكِضًا.

قالَ والِدُ سارَةَ: «حَسَنًا، أَعْرِفُ ما يَجِبُ عَمَلُهُ».



ذَهَبَ والِدُ سارَةَ إلى غُرْفَتِها وَقالَ بِنَبْرَةٍ صارِمَةٍ: «سارَةُ .. إذا لَمْ تَنْهَضي حالاً مِنَ السَّريرِ، فَسَوْفَ أَغْضَبُ كَثيراً!»

تابَعَتْ سارَةُ النَّوْمَ زززز - زززز - زززز - زززز - زززز

عادَ الأَبُ إلى الطَّبَقَةِ السُّفْلِيَّةِ وَقالَ لِوالِدَةِ سارَةَ: «لَمْ تَسْتَيْقِظِ ابْنَتُكِ».

فَقالَتِ الأُمُّ: «حَسَنًا، لَدَيَّ فِكْرَةٌ قَدْ تَنْجَحُ».





رَكَضَتِ الْوالِدَةُ إلى الطَّبَقَةِ العُلْوِيَّةِ

أَوْقَفَتْ سارَةَ عَلى قَدَمَيْها،

وَقالَتْ لَها بِلُطْفٍ:

«سارَةُ. . حَبيبَتي، اِسْتَيقِظي».

وَقَعَتْ سارَةُ لٰكِنَّها تابَعَتْ نَوْمَها عَلى الأَرْضِ

ززز - ززز - ززز - ززز - ززز.

نَزَلَتْ والِدَتُها إلى

الطَّبَقَةِ السُّفْلِيَّةِ

وَهِيَ تَصيحُ:

«لَمْ أَتَمَكَّنْ مِنْ

إيقاظِها! لَمْ أَسْتَطِعْ

إيقاظَها!»



قالَ وَالِدُ سارَةَ:

«آهْ.. تَأَخَّرْتُ.. يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ إلى العَمَلِ».

قالَ شَقيقُها:

«آهْ.. تَأَخَّرْتُ.. يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ إلى الْمَدْرَسَةِ».

قالَتْ والِدَتُها: «وَأَنا أَيْضًا عَلَيَّ الذَّهابُ إلى السُّوقِ، وَلٰكِنْ ماذا عَسانا نَفْعَلُ؟»

قالَ شَقيقُ سارَةَ: «دَعونا نَأْخُذْها إلى الْمَدْرَسَةِ وَهِيَ في سَريرِها!»

نَظَرَ الْوالِدانِ كُلٌّ مِنْهُما إلى الآخَرِ، وَقالا مَعًا: «فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ!»





وَضَعوا سارَةَ في السَّريرِ وَحَمَلوهُ خارِجَ الْمَنْزِلِ. مَرُّوا في الشّارِعِ، ثُمَّ حَوْلَ الْمُنْعَطَفِ، وُصولاً إلى مَلْعَبِ الْمَدْرَسَةِ، وَأَخيراً إلى داخِلِها.

تَرَكوا السَّريرَ في آخِرِ الْغُرْفَةِ في الصَّفِّ، وَذَهَبَ كُلٌّ إلى وُجْهَتِهِ.



سَأَلَتِ الْمُديرَةُ خِلالَ جَوْلَتِها :

«ماذا يَجْرِي هُنا؟»

أَجابَ الْمُعَلِّمُ: «لَسْتُ أَدْري، هٰذِهِ سارَةُ، إِنَّها لم تَصْحُ مِنَ النَّوْمِ بَعْدُ».

قالَتِ الْمُديرَةُ: «لا مُشْكِلَةَ»، ثُمَّ اتَّجَهَتْ نَحْوَها وَصَرَخَتْ بِأَعْلَى صَوْتِها : اِسْتَيْقِظي!

تابَعَتْ سارَةُ نَوْمَها العَميقَ ززز - ززز - ززز - ززز - ززز.

قالَتِ الْمُديرَةُ: «لَنْ أُتابِعَ الْمُحاوَلَةَ».





أَعْطى الْمُعَلِّمُ دُروسًا في الْقِراءَةِ،
وَسارَةُ تَغِطُّ في النَّوْمِ.
أَعْطى الْمُعَلِّمُ دُروسًا في الْحِسابِ،
وَسارَةُ تَغِطُّ في النَّوْمِ.

ذَهَبَ التَّلاميذُ إلى قاعَةِ التَّمارينِ الرِّياضِيَّةِ، وسار

لَمْ تَسْتَيْقِظْ.

أَخَذَ التَّلاميذُ اسْتراحَةً، وسارَةُ لَمْ تَسْتَيْقِظْ.





حانَ وَقْتُ الْغَداءِ، وَسارَةُ لَمْ تُفِقْ.

حَضَرَ التَّلاميذُ حِصَّةَ الرَّسْمِ، وَسارَةُ لَمْ تُفِقْ.



وَأخيرًا، حانَ وَقْتُ الذَّهابِ إلى الْمَنْزِلِ. صَرَخَتِ الْمُديرَةُ: «اِتَّصِلوا بِوالِدِ سارَةَ، اِتَّصِلوا بِوالِدَتِها، أَخْرِجوها مِنْ هُنا».

أَتَتْ والِدَةُ سارَةَ من عَمَلِها، وَكَذلِكَ والِدُها، وَأَتى أَخوها مِنْ مَدْرَسَتِهِ.

حَمَلوا جَميعُهُمْ سَريرَ سارَةَ وَأَعادوهُ إلى الْمَنْزِلِ. تَناوَلُوا كُلُّهُمْ طَعامَ العَشاءِ، ما عَدا سارَةَ النَّائِمَةَ.

ززز - ززز - ززز - ززز.

سَأَلَ شَقيقُها: «إذا لَمْ تَسْتَيْقِظْ إلى الأَبَدِ، فَهَلْ أَسْتَطيعُ أَخْذَ غُرْفَتِها؟»



فِي الْيَوْمِ التّالي اسْتَيْقَظَتْ سارَةُ، نَزَلَتِ السَّلالِمَ وَهِيَ تَصيحُ: «آه، أَنا جائِعَةٌ، كَأَنَّني لَمْ آكُلْ مُنْذُ سَنَواتٍ!»

قالَتْ والِدَتُها: «أَنا سَعيدَةٌ بِرُؤيَتِكِ، هَل نِمْتِ جَيِّدًا؟»

أَجابَتْ سارَةُ: «رائِعٌ، وَلَكِنّي رَأَيْتُ أَحْلاماً غَريبَةً».

ثُمَّ ذَهَبَتْ والِدَتُها إلى السُّوقِ، وَذَهَبَ والِدُها إلى عَمَلِهِ، بَيْنَما ذَهَبَتْ هِيَ وَأَخوها كُلٌّ إلى مَدْرَسَتِهِ.



عِنْدَ بابِ الْمَدْرَسَةِ وَقَفَتِ الْمُديرَةُ وَقالَتْ:
«صَباحُ الْخَيرِ يا سارَةَ، كَيْفَ حالُكِ الْيَوْمَ؟»
أَجابَتْ سارَةُ: «بِحالَةٍ جَيِّدَةٍ، شُكْرًا، وَلٰكِنّي رَأَيْتُ أَحْلامًا غَريبَةً لَيْلَةَ أَمْسِ».



ثُمَّ دَخَلَتْ سارَةُ غُرْفَةَ الصَّفِّ،

وَكانَ الْجَميعُ...





يَتَظاهَرونَ بِأَنَّهُمْ غارِقونَ في نَوْمٍ عَميقٍ.

زززز - ززز - ززز - ززز - ززز.


٥
٣
+ ٦





كيف تختار من (نادي القرّاء)

المستوى الأول الحضانة ـ الأول الابتدائي العمر ٣ - ٦ سنوات
المستوى الثاني الروضة ـ الثاني الابتدائي العمر ٥ - ٧ سنوات
المستوى الثالث الأول والثاني الابتدائيان العمر ٦ - ٨ سنوات
المستوى الرابع الثاني والثالث الابتدائيان العمر ٧ - ٩ سنوات

تحية إلى الأهل..

صُمِّمت كتب نادي القرّاء

- لكي يقرأها الأهل للأولاد
- لكي يقرأها الأولاد للأهل
- لكي يقرأها الأولادُ لأنفسهم

ـ هدفنا أن يصبحَ أولادُكم قُرّاءً ممتازين

القِصَصُ المثيرة للاهتمام تجعلُ من القراءة متعةً وتسلية. لقد تمّ انتقاءُ القواعدِ اللغوية والجُمل المناسبة للأطفال بحَسَب أعمارهم ومراحلهم الدّراسيّة.

علاوة على ذلك تجدون إرشاداتٍ ونصائحَ من أخصائيّين في التعليم حول كيفيّة القراءة مع أولادكم وكيفيّة الاستماع إلى قراءتهم.

... معلّم في حياة أولادكم!

